



## Dispensador de etiquetas HS/VS

Made in Germany

# Dispensador de etiquetas - Catálogo de modelos

## Dos sentidos de dispensado

Existen dos modelos para que las etiquetas se puedan retirar correctamente en cada aplicación.



### HS Dirección a dispensar horizontal



Para rollos de etiquetas con imagen impresa "pie en adelante"

La etiqueta es retirada hacia arriba desde su borde inferior y adherida al producto.

### VS Dirección a dispensar vertical



Para rollos de etiquetas con imagen impresa "cabezal en adelante"

La etiqueta es retirada hacia adelante desde su borde superior y adherida al producto con el recorrido más corto. Adecuado especialmente para etiquetas grandes, pues el lado con el adhesivo ya está alineado con el producto.

## Dos paneles de control



### Versión básica

Avance de etiquetas

- automáticamente después de la retirada de la etiqueta



### Con panel de control

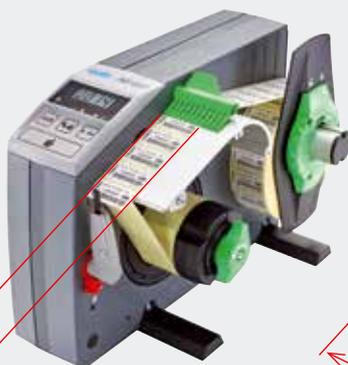
Contador de etiquetas de 0 a 9.999

Avance de etiquetas

- lento / rápido
- después de accionar la tecla de control, o
- automáticamente después de la retirada de la etiqueta, o
- mediante señal externa en la parte trasera del aparato

## Tres anchuras de material para HS y VS

### 1.1 HS/VS 60



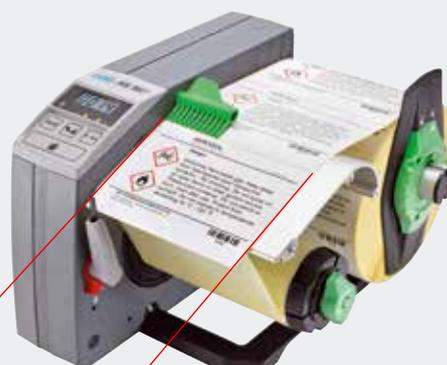
8-65 mm

### 1.2 HS/VS 120



20-120 mm

### 1.3 HS/VS 180



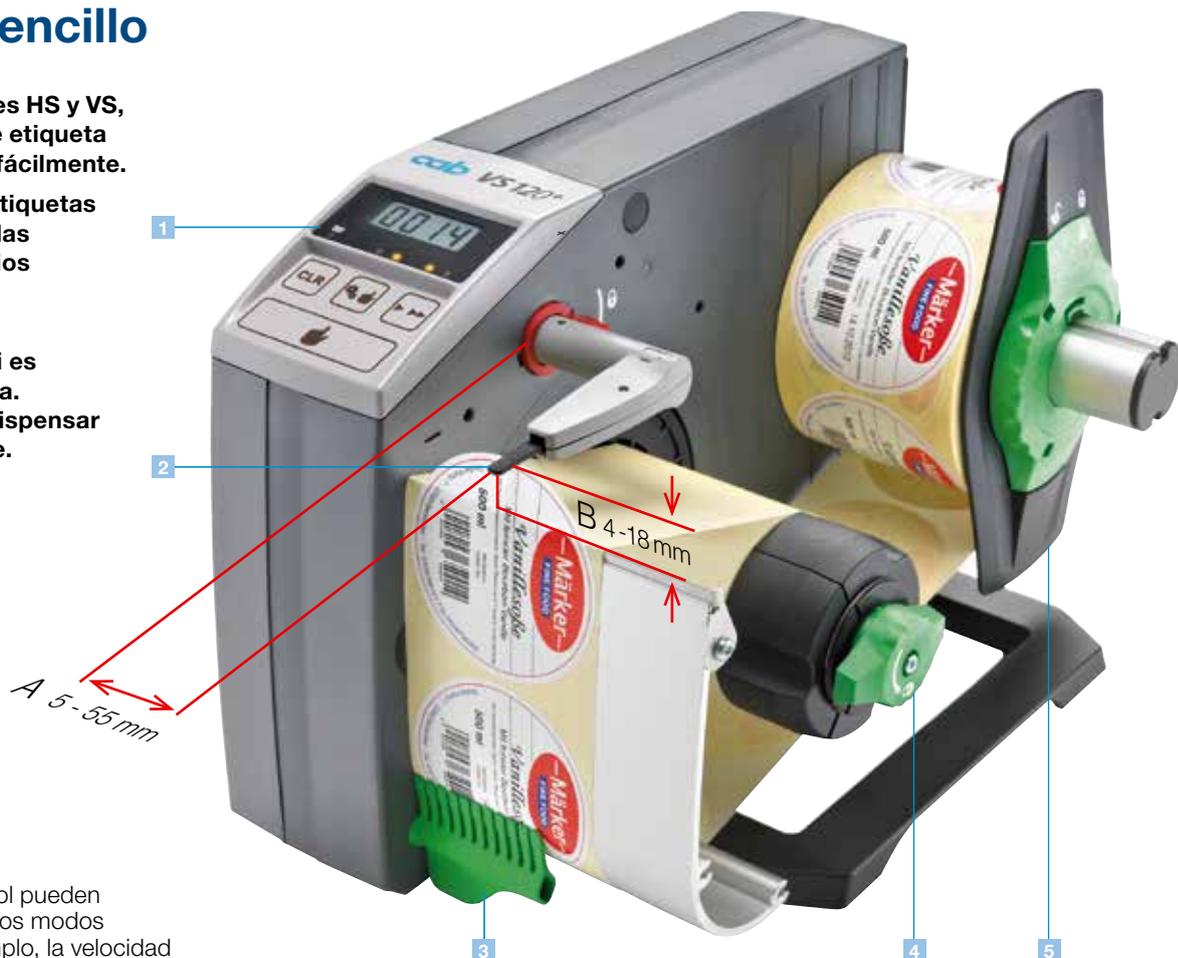
80-180 mm

# Manejo sencillo y dispensado de etiquetas preciso y sencillo

Con los dispensadores HS y VS, todos los tamaños de etiqueta pueden dispensarse fácilmente.

En este sentido, las etiquetas pueden ser troqueladas o cortadas sin espacios intermedios.

La forma exterior es discrecional, tanto si es rectangular o redonda. También es posible dispensar material transparente.



## 1 Panel de control

En el panel de control pueden seleccionarse distintos modos operativos. Por ejemplo, la velocidad de avance puede regularse como "lenta" o "rápida". Después de la retirada, el avance de la etiqueta se realiza automáticamente, o mediante una tecla de control, o mediante una señal externa. Un contador indica la cantidad de etiquetas que ya han sido retiradas.

## 2 Sensor de etiquetas

Con etiquetas redondas, el sensor se regula sobre el vértice (cenit) A de la etiqueta.

La altura de dispensado previo B puede ajustarse entre 4 y 18 mm.

## 3 Freno de etiquetas

El freno tensa el material de soporte para que las etiquetas puedan dispensarse de forma segura. En los cambios de material, el mismo simplemente se gira hacia afuera.

## 4 Bobina de enrollado de la cinta transportadora

La cinta de soporte se coloca y se sujeta de forma sencilla inmediatamente por detrás del borde dispensador. El potente motor la rebobina completamente.

## 5 Soporte de rollos

Gracias a su robusto soporte, los rollos de etiqueta son guiados de forma segura.

## Accesorios



### Conjunto de baterías HS/VS 120

Para el etiquetado móvil – en todos aquellos lugares donde no hay un tomacorriente para la conexión eléctrica. Con el HS y el VS pueden dispensarse más de 5.000 etiquetas con una carga de la batería.



### Freno para Leporello

Con el freno, el material tipo Leporello se guía en el dispensador de forma tirante y se dispensa de forma precisa.

# Datos técnicos

Datos técnicos comunes			HS	VS	con panel de control "+"
Dirección a dispensar			Dirección a dispensar <b>horizontal</b>	Dirección a dispensar <b>vertical</b>	
Dirección de las etiquetas - impresión			pie en adelante	cabezal en adelante	
Etiquetas			en rollos, marcas de troquelado o cortada, opcional formato apliado en zig-zag		
Materiales			papel, textil, plásticos incluso transparentes		
Velocidad de avance		hasta mm/sec	200		100 / 200
Rollo de etiquetas:	Diám. exterior	hasta en mm	200		
	Diám. de núcleo	mm	38 - 76		
	Peso, máx.	kg	4		
	Enrollado		exterior o interior		
<b>Rebobinador</b>					
Material de soporte	Diámetro exterior hasta en mm		155		
<b>Sensor de etiquetas</b>					
Detección			borde anterior de etiquetas		
Distancia al borde de aplicación		A mm	5 - 55		
Altura del dispensador		B mm	4 - 18		
<b>Panel de control</b>					
Indicador del aparato	"CONECTADO"		LED verde		LED y contador "CONECTADO"
	Fallo		LED rojo		Contador parpadeante
Botón de selector	Avance de etiquetas automática o bajo demanda		-		■
Tecla de control	avance de etiquetas bajo demanda		-		■
Botón de selector	Velocidad de avance		-		lento / rápido
Indicador LCD	Contador de etiquetas		-		0 - 9999
Tecla de control	Poner a cero el contador etiquetas		-		■
Indicador	Dispensar a través de señal externa		-		■
<b>Conexiones</b>					
Conexión de periféricos para dispensar bajo demanda a través de una señal externa			-		■
Enchufe de aparato frío			tensión de red		
Interruptor de corriente			conectada / desconectada		

Datos de funcionamiento		HS/VS	mobile
Tensión de red		100 - 240 V ~ 50/60 Hz	16,5 - 25 VDC
Consumo de potencia	Funcionam. / M. de dispon.	máx. 30 W / 5 W	
Temp. / hum. ambiental:	Funcionamiento	+5 - 40°C, / 10 - 85% sin condensación	
	Almacenamiento	+0 - 60°C, / 20 - 80% sin condensación	
	Transporte	-25 - 60°C, / 20 - 80% sin condensación	
Impacto sonoro		< 60 dB	
Certificaciones		CE, FCC clase A, CB, CCC, UL	

Dimensiones específicas del aparato			HS/VS60	HS/VS120	HS/VS180+
Ancho de la etiqueta incl. material de soporte	mm		8 - 65	20 - 120	80 - 180
Altura de la etiqueta	Un uso	mm	5 - 300	8 - 600	20 - 600
	Múltiples usos	mm	5 - 110	8 - 110	20 - 110
<b>Dimensiones de la unidad</b>					
Altura x profundidad sin material en	mm		250 x 360	250 x 360	250 x 360
Ancho	mm		180	230	300
Peso	kg		3,3	3,6	4,0

# Identificación de productos

	Nº de art.	Aparato	Tipo	Ancho de la etiqueta incl. material de soporte	Dirección a dispensar		Versión básica	con panel de control "+"
					horizontal	vertical		
1.1	5542511	Dispensador de etiquetas	VS 60	8 - 65		■	■	
	5542501	Dispensador de etiquetas	VS 60+			■		■
	5542510	Dispensador de etiquetas	HS 60		■		■	
	5542500	Dispensador de etiquetas	HS 60+		■			■
1.2	5542095	Dispensador de etiquetas	VS 120	20 - 120		■	■	
	5542195	Dispensador de etiquetas	VS 120+			■		■
	5542075	Dispensador de etiquetas	HS 120		■		■	
	5542175	Dispensador de etiquetas	HS 120+		■			■
1.3	5542503	Dispensador de etiquetas	VS 180+	80 - 180		■	-	■
	5542502	Dispensador de etiquetas	HS 180+		■		-	■
2.1	xxxxxxx.600	Dispensador de etiquetas	xx 120 mobile	20 - 120	■	■	■	■
	5542630	Conjunto de baterías	HS/VS 120					
2.2	5542098	Freno para Leporello	60	HS/VS 60	■	■	■	■
	5542099	Freno para Leporello	120	HS/VS 120	■	■	■	■
	5542069	Freno para Leporello	180	HS/VS 180	■	■	■	■

# Catálogo de productos de cab

**Impresora de etiquetas EOS1**  
El modelo compacto para rodillos de etiquetas de hasta 155 mm Ø



**Impresora de etiquetas EOS4**  
El modelo más económico para rodillos de etiquetas de hasta 210 mm Ø



**Impresora de etiquetas móvil EOS**  
Ambos tamaños de EOS para impresión móvil con paquete de baterías



**Impresora de etiquetas A+ Serie**  
El modelo universal



**Impresora de etiquetas A+M**  
Con guía de material centrada



**Impresora de etiquetas XD4**  
Impresión por dos caras



**Impresora para textiles A4+T**  
Para materiales textiles



**Impresora de etiquetas XD4T**  
Impresión por ambas caras en textiles



**Impresora de etiquetas XC4**  
Impresión en bicolor



**Impresora de etiquetas XC6**  
Impresión en bicolor



**Dispensador de etiquetas HS**  
Dispensación precisa y sencilla en horizontal de hasta 180 mm de ancho



**Dispensador de etiquetas VS**  
Dispensación precisa y sencilla en vertical de hasta 180 mm de ancho



**Sistema de etiquetaje Hermes+**  
Para la automatización



**Módulo de impresión Serie PX**  
Para la integración en sistemas de etiquetaje



**Etiquetas / cintas de transferencia**  
Impresión precisa con etiquetas cab y cintas de transferencia



**Software de diseño de etiquetas cablabel® S3**  
Software estándar y opcional



**Láser de marcaje FL-Series**  
Precisión y velocidad



**Carcasa protectora láser**  
La solución industrial para



- Central en Alemania
- Sucursales cab a nivel mundial  
520 distribuidores en más de  
80 países.

cab está presente en los principales centros industriales activos de todo el mundo.



Encontrará información mas detallada en la página web [www.cab.de](http://www.cab.de)

#### Alemania

cab Produkttechnik  
GmbH & Co KG  
Postfach 1904  
76007 Karlsruhe  
Wilhelm-Schickard-Str. 14  
76131 Karlsruhe  
Telefon +49 721 6626-0  
Telefax +49 721 6626-249  
[www.cab.de](http://www.cab.de)  
[info@cab.de](mailto:info@cab.de)

Otras delegaciones de cab  
en el extranjero bajo demanda.

#### Francia

cab technologies s.a.r.l.  
67350 Niedermodern  
Téléphone +33 388 722 501  
[www.cab.de/fr](http://www.cab.de/fr)  
[info.fr@cab.de](mailto:info.fr@cab.de)

#### Estados Unidos

cab Technology Inc.  
Tyngsboro MA, 01879  
Phone +1 978 649 0293  
[www.cab.de/us](http://www.cab.de/us)  
[info.us@cab.de](mailto:info.us@cab.de)

#### Südáfrica

cab Technology (Pty.) Ltd.  
2125 Randburg  
Phone +27 11-886-3580  
[www.cab.de/za](http://www.cab.de/za)  
[info.za@cab.de](mailto:info.za@cab.de)

#### España

C/ Muntaner, 263  
08021 Barcelona  
Tel. 34 93 241 22 21  
[www.solge.es](http://www.solge.es)  
[ventas@solge.es](mailto:ventas@solge.es)

#### Asia 亚洲

cab Technology Co, Ltd.  
希爱比科技股份有限公司  
Junghe, Taipei, Taiwan  
Phone +886 2 8227 3966  
[www.cab.de/tw](http://www.cab.de/tw)  
[info.asia@cab.de](mailto:info.asia@cab.de)

#### China 中国

cab (Shanghai) Trading Co., Ltd  
铠博(上海)贸易有限公司  
Tel. +86 21 6236-3161  
[www.cab.de/cn](http://www.cab.de/cn)  
[info.cn@cab.de](mailto:info.cn@cab.de)

Esta documentación así como las traducciones de la misma son propiedad de cab Produkttechnik GmbH & Co KG.

La reproducción, edición o copia total o parcial solo está permitida previo consentimiento por escrito por nuestra parte. © Copyright by cab/9008544.

Las indicaciones sobre contenido del paquete, aspecto y características técnicas del dispositivo corresponden a nuestro conocimiento en el momento de la impresión. Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones.